

Dossier de presse

# MILLE ORPHELINS

**Théâtre musical (commande de Radio France – Direction de la musique)**

texte **Laurent Gaudé**

conception, musique et mise en scène de **Roland Auzet**

Les 28, 29 et 30 avril et les 5, 6 et 7 mai 2011  
Théâtre Nanterre-Amandiers – Grande salle

---

**contact presse**

**Théâtre Nanterre-Amandiers**

Carole Willemot

T 01 46 14 70 30


P 06 09 80 78 53

[c.willemot@amandiers.com](mailto:c.willemot@amandiers.com)

---

**horaires**

à 20h30

Séance supplémentaire le 5 mai à 14h30 en audio-description accessible aux personnes visuellement déficientes 

---

**location : 01 46 14 70 00 – [www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)**

et magasins Fnac / [www.fnac.com](http://www.fnac.com) et [www.theatreonline.com](http://www.theatreonline.com)

---

**prix des places : 12 à 25 €**

---

**Théâtre Nanterre-Amandiers**

7, avenue Pablo-Picasso

92022 Nanterre

RER Nanterre-Préfecture (ligne A)

*Navette assurée par le théâtre avant et après la représentation*

[www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com)

# Mille orphelins

texte  
conception, musique et mise en scène

**Laurent Gaudé**  
**Roland Auzet**

avec

**André Wilms**  
**Maîtrise de Radio France**

**Orchestre Philharmonique de Radio France**  
Hélène Collettere (violon solo), Arnaud Vallin (violon 2),  
Jean-Baptiste Brunier (alto), Nadine Pierre (violoncelle),  
Jean-Pierre Drifford (contrebasse), Thomas Prévost (flûte),  
Jean-Marie Poupelin (hautbois), Didier Pernoit (clarinette),  
Jean-Jacques Justafré et Bruno Fayolle (cors)  
Bruno Nouvion et Gilles Mercier (trompettes),  
Patrice Buecher (trombone), Renaud Muzzolini (percussions),  
Catherine Cournot (Clavier)

**Christophe Godin** (guitares)  
**Arnaud Sallé** (musicien électronique temps réel)  
**Sofi Jeannin** (direction)

création vidéo  
création costumes  
création lumières  
collaboration artistique  
assistanat à la mise en scène

**Jordana Maurer** et **Giorgio Poloni**  
**Gabrielle Mutel**  
**Bernard Revel**  
**Gaëlle Thomas**  
**Julien Bichet-Avril**

Le texte *Mille Orphelins* est publié aux éditions Actes Sud-Papier.

**Production** : Act-opus – compagnie Roland Auzet

**Co-production** : Théâtre Nanterre-Amandiers / La Muse en circuit, Centre national de création musicale

**En co-réalisation** avec la Saison Jeune Public de la Ville de Nanterre.

Avec le soutien de la Fondation Orange et de la Fondation Carla Bruni-Sarkozy, de la SACD dans le cadre de son Fonds Création Lyrique, de l'ACSE Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances.

Avec l'aide de Layher.

Act-Opus (Compagnie Roland Auzet) est en résidence au sein de l'Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône.

Act-Opus est conventionnée par la DRAC Bourgogne et le Conseil régional de Bourgogne.

## Note d'intention

Depuis trois ans, la Maîtrise de Radio France a un nouveau visage. Elle raconte, au-delà de son travail artistique d'excellence, une histoire nouvelle, que tous ces enfants, issus désormais de différentes origines, incarnent avec une présence, un engagement, une vitalité, exemplaires.

Il nous semble évident, après le travail déjà accompli depuis sa création en 2007, que ce groupe porte en lui de grandes possibilités musicales, théâtrales et scéniques.

Le projet proposé souhaite pouvoir raconter, à travers les mots de Laurent Gaudé et l'oeuvre musicale de Roland Auzet, l'histoire de ce nouveau visage, fait d'une multitude de visages, tous porteurs d'histoires singulières et néanmoins réunis dans un seul groupe.

La Maîtrise, sans se raconter elle-même, raconte l'histoire d'aujourd'hui. Elle soulève les questions des origines, des chemins, des aventures. Elle mêle les enfants, tous différents, mais tous enfants d'un même projet.

Laurent Gaudé, à travers ses romans, pose incessamment la question de l'origine, de l'héritage, de la construction de chacun à partir d'une histoire plus ancienne, de laquelle on hérite, mais qui doit être questionnée pour permettre de devenir un homme libre.

Il nous paraît évident que la Maîtrise, parce que c'est elle, peut raconter cette histoire.

## Réflexion sur Mille Orphelins – Roland Auzet

Cette histoire ne tient qu'à un fil. Le nôtre. Notre façon de s'engager dans un projet où les enfants de la Maîtrise de Radio France ne feront plus qu'un groupe, à l'image des peuples du monde entier. Les enfants, vous croirez les avoir regardés, mais ce sont eux qui vous auront vus. Il faudra bien s'y faire. Leur anonymat fait d'eux et d'elles des êtres impersonnels donc authentiquement singuliers. Ces enfants ne sont ni le futur, ni le présent, ni le passé, ils proposent un nouveau visage à l'éternité de chaque instant.

Voilà pourquoi ces enfants semblent là pour attendre de nous tous quelque chose qui sans doute ne viendra pas sans que nous n'ayons commencé à résoudre ce qui en nous-même porte le nom d'identité. Leur mémoire est absolument neuve et pourtant, nous serons obligés de nous dire qu'ils savent tout de nous.

Les enfants ne sont pas muets mais leur langage est secret. Il est le secret de tous les secrets. Il contient tous les mondes. Il est l'étincelle initiale de toute parole vraiment vivante. Vous ne les connaîtrez pas, mais eux vous auront connus. Ils ne sont donc pas pluriels, la singularité de chacun grandira de la proximité de tous, et c'est par leur regard posé comme au réveil sur notre univers qu'ils seront en situation d'ouvrir quelques instants une brèche en nous mêmes.

S'ils vivent quelque part dans ce monde ... si un sourire fend leurs lèvres...si leur regard marque un étonnement ...c'est celui de constater que nous sommes encore là.

Vous croirez les avoir entendus, regardés ... mais ce sont eux qui vous auront vus.

C'est de notre histoire dont il s'agit !

### Dispositif et scénographie

La musique sera composée pour un chœur d'enfants, instruments et électronique et un comédien.

La scénographie partira d'un dispositif vertical articulant des panneaux coulissants offrant autant de fenêtres sur le monde pour dire et chanter. Sur ces panneaux, des images vidéo feront parties d'une narration combinée entre apparitions – musique – relation à l'image – effacement ...

## Extraits

**Le chœur des enfants :** Nous portons notre père.  
Les hommes de Gurshpakë nous suivent des yeux  
Puis, nous oublient et retournent à leur tâche en haussant les épaules.  
Certains ont mis leur main devant la bouche lorsque nous sommes passés  
Et cela nous a surpris.  
Car l'odeur de notre père,  
Qui soulève en eux des hoquets de dégoût,  
Nous ne la sentons plus, nous.  
Le père ne dit plus rien,  
Absorbé tout entier dans la contemplation du ciel qui tangué, au rythme de nos pas.  
Nous gravissons les montagnes.  
Pierres coupantes et éboulis de caillasses.  
Mais rien n'entame notre force.  
Nous montons,  
Laisant le monde devenir derrière nous  
Sans cesse plus lointain  
Sans cesse plus petit.  
Comme c'est bon de le porter sur nos épaules,  
De le sentir, abandonné entre nos mains.  
Lorsque nous arrivons en haut,  
L'air se fait plus rare.  
Nous dominons le monde  
Et Gurshpakë, tout au fond de la vallée, semble un petit point oublié.  
Alors nous le posons à terre,  
Nous sommes arrivés.  
Nous l'installons avec précaution contre un gros rocher incliné  
Et il demande avec une voix lointaine.

**Dragan Bajuk Slator :** Que voyez-vous ?

**Le chœur des enfants :** Il est aveugle.  
La gangrène l'a rongé  
Et ce sont ses yeux, maintenant, qui puent.

**Dragan Bajuk Slator :** Que voyez-vous ?

**Le chœur des enfants :** Il demande cela avec impatience.  
Que voyons-nous ?  
Les cinq vallées qui se séparent en étoile.

**Dragan Bajuk Slator :** Et au-delà ?

**Le chœur des enfants :** Il a les yeux écarquillés,  
De grands yeux gris qui ne laissent plus passer la lumière.  
Nous répondons.  
Au-delà ?...  
Au-delà, nous voyons les cimes enneigées.

**Dragan Bajuk Slator** : Et encore ?

**Le chœur des enfants** : Au loin, tout au bout,  
D'une couleur d'argent comme de l'acier entre les mains,  
La mer.  
Alors il se rejette en arrière,  
Dos contre la pierre  
Et il murmure,  
Le visage tourné vers le ciel,  
Comme s'il voulait boire ce qu'il ne voyait plus  
Il murmure :  
« C'est bien »  
Et nous sourions,  
Car c'est signe que nous pouvons commencer.

## **Laurent Gaudé / Auteur**

Laurent Gaudé est né en 1972. Il vit à Paris.

Après le baccalauréat, il fait des études de lettres modernes, jusqu'à la préparation d'une thèse en études théâtrales.

Passionné de théâtre, il décide de se consacrer à l'écriture. En 1997, sa pièce *Onyos le furieux* est publiée par Théâtre Ouvert. Elle est mise en voix par Hubert Gignoux à Théâtre Ouvert, puis mise en scène au Théâtre National de Strasbourg par Yannis Kokkos en 2000. En 1999 il publie *Combats de possédés* ; traduite en allemand, la pièce est jouée à Essen dans une mise en scène de Jürgen Bosse, puis elle est montée en français par Patrick Sueur à Château-Gontier. En 2001, Michel Favory met en scène *Pluie de cendres* (publiée aux Editions Théâtre Ouvert) au Studio de la Comédie Française, puis *Cendres sur les mains* est créée par Jean-Marc Bourg à la Chartreuse de Villeneuve-Lès-Avignon durant le Festival 2001 (spectacle est repris en 2002 à Théâtre Ouvert et au Théâtre des Treize Vents à Montpellier).

Au théâtre du Rond-Point, Philippe Calvario met en scène *Médée-Kali* à l'automne 2003, et Jean-Louis Martinelli présente *Les Sacrifiées* au Théâtre Nanterre-Amandiers en 2004.

Pour le théâtre, il a également écrit : *Le tigre bleu de l'Euphrate* et *Salina*.

Parallèlement, il a publié plusieurs romans : *Cris* (2001), *La Mort du roi Tsongor* (Prix Goncourt des lycéens 2002, Prix des libraires 2003), *Le Soleil des Scorta* (Prix Goncourt 2004), *Eldorado*, *Les portes de l'enfer*, et tout récemment, *Ouragan*. Son oeuvre est disponible aux Editions Actes Sud (romans) et Actes Sud-Papiers (théâtre).

## Roland Auzet / Conception, musique et metteur en scène

Roland Auzet est compositeur, metteur en scène et musicien.

Formé dans plusieurs conservatoires nationaux, lauréat au Concours International de Musique Contemporaine de Darmstadt (Allemagne), Premier Prix d'interprétation et lauréat de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet pour la Vocation, Roland Auzet réalise de nombreuses tournées de concerts en musique de chambre et en récital en France (à Paris, Salle Pleyel, Salle Gaveau, Théâtre du Châtelet) ainsi qu'à l'étranger (Europe, Etats-Unis ...).

Invité à l'IRCAM au sein du cursus de « Composition et d'informatique musicale » en 1997, il crée depuis des pièces musicales et de théâtre musical :

- *Schlag*, créé en 2003 dans le cadre du Festival Agora de l'Ircam
- *Oscar pièce de cirque*, créé en 2005 à l'Espace des Arts, scène nationale de Chalon-sur-Saône
- *Fatal Plumage*, créé en 2006 à Radio France
- *Le Théâtre des Opérations*, créé en 2007 à l'Espace des Arts, scène nationale de Chalon-sur-Saône
- *Katarakt*, créé en janvier 2009 à l'Espace des arts, scène nationale de Chalon-sur-Saône
- *Panama Al Brown*, créé en mars 2010 à l'Auditorium du Conservatoire à Rayonnement Régional du Grand Chalon
- *Cathédrale de Misère*, créé en mai 2010 à la Maison de la Poésie, Paris
- *La nuit les brutes*, dernière création en octobre 2010 aux Célestins, Théâtre de Lyon

Roland Auzet est artiste en résidence à l'Espace des Arts, scène nationale de Chalon-sur-Saône, depuis 2005.

ACT-OPUS (Compagnie Roland Auzet) entoure l'ensemble de ses projets de création.

Sa discographie est composée d'une vingtaine d'opus et plusieurs films ont retracé quelques-uns de ses projets.

L'année 2007 a vu paraître une biographie composé de 3CD, 1 DVD et un livre d'entretien avec Pierre-Albert Castanet.

Roland Auzet a mis en scène la Maîtrise de Radio France en juin 2008, au théâtre du Châtelet dans le cadre du Festival « A tout coeur d'enfants »

## AVEC

### André Wilms, le récitant

Comédien, il est connu au théâtre où il a travaillé avec les plus grands metteurs en scène (Klaus Michael Grüber, Deborah Warner, Matthias Langhoff, Jean-Pierre Vincent...) et où il entretient de fidèles collaborations, notamment avec Michel Deutsch et Heiner Goebbels, autant qu'au cinéma où il apparaît notamment dans les films d'Etienne Chatilliez, de Michel Deville ou d'Aki Kaurismaki. Ses mises en scène sont montées en France au Théâtre National de la Colline et à la Comédie Française (*Les Bacchantes*, 2005), en Allemagne au Schauspiel de Francfort (*L'Opéra de quat'sous*, 2006). Ses collaborations musicales sont nombreuses, en particulier avec les compositeurs Heiner Goebbels (*Ou bien le débarquement désastreux*, *Max Black*, *Eraritjaritjaka*) ou Georges Aperghis dans le domaine du théâtre musical. Avec T&M, il a mis en scène *Alfred*, *Alfred* de Franco Donatoni (1998), *Medeamaterial* et *Momo* de Pascal Dusapin (2000 et 2002)

## Sofi Jeannin, Direction musicale

Après des études de musicologie à l'Université de Sophia-Antipolis, des études de chant, de direction de chœur, d'écriture et de musique ancienne au Conservatoire de Nice, Sofi Jeannin poursuit ses études à l'Académie royale de musique de Stockholm.

Lauréate de la bourse Lavoisier, elle part ensuite à Londres pour se perfectionner en direction de chœur auprès de Paul Spicer au Royal College of Music. Pour son travail avec le chœur de chambre, le chœur symphonique, le chœur lyrique et ses propres formations au sein du Royal College of Music et à l'extérieur, elle obtient la médaille de Worshipful Company of Musicians en 2005.

A la tête de plusieurs formations britanniques, Sofi Jeannin enseignait également le chant et le chant choral au Royal College of Music Junior Department ainsi qu'à l'Imperial College depuis 2003. Professeur d'enseignement artistique, elle a parallèlement enseigné la direction de chœur au Conservatoire d'Evry entre décembre 2006 et juillet 2008. Elle se rend par ailleurs régulièrement en Roumanie pour diriger le chœur et l'Orchestre Philharmonique d'Arad où son répertoire comprend le *Gloria* de Poulenc, la *Messe en ut* de Beethoven, la *Petite Messe solennelle* de Rossini ainsi que des œuvres de Tchaïkovski, Bartok et Messiaen. Sofi Jeannin a réalisé son premier enregistrement pour la BBC en 2006, à l'occasion de la création britannique de *Consolation I* d'Helmut Lachenmann. Mezzo-soprano, elle a notamment chanté avec l'ensemble vocal de l'Académie royale de musique de Stockholm et chante avec les London Voices depuis 2005, un ensemble avec lequel elle s'est produit au BBC Proms, au festival de Lucerne et avec l'orchestre philharmonique de Berlin. Suédoise, d'origine française, Sofi Jeannin est directrice musicale de la Maîtrise de Radio France depuis mars 2008